

USER MANUAL

HAARTROCKNER HAIR DRYER

1800-2100W



LBH3088G
LBH3088P

DEUTSCH	3
ENGLISH.....	15
FRANÇAIS	22
ESPAÑOL.....	30
ITALIANO.....	37
NEDERLANDS	45



Danke, dass Sie sich für LEBENLANG entschieden haben!

Gibt es ein Problem mit Ihrem Produkt?

Kontaktieren Sie uns jederzeit:

E-Mail: **support@lebenlang.eu**

WHATSAPP



Contact us
We speak English

–

Contacter
Nous parlons français

–

Contacto
Hablamos español

–

Contatto
Parliamo italiano

DE/UK/FR/ES/IT/NL

LEBENLANG GmbH

Armand–Peugeot–Straße 1D

51149 Köln

Germany

Kontakt/Contact/Contact/Contacto/Contatto/

Contact

support@lebenlang.eu

www.lebenlang.eu

ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE

- Bevor Sie dieses Gerät verwenden, lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung, die Garantiebescheinigung, den Kaufbeleg und, falls möglich, den Karton mit der Innenverpackung auf.
- Das Gerät ist ausschließlich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.
- Ziehen Sie den Stecker immer aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht verwendet wird, wenn Sie Zubehöerteile anbringen, das Gerät reinigen oder wenn eine Störung auftritt. Schalten Sie das Gerät vorher aus und ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel.
- Um Kinder vor den Gefahren von Elektrogeräten zu schützen, lassen Sie sie niemals unbeaufsichtigt in die Nähe des Geräts. Wählen Sie den Standort für Ihr Gerät so, dass Kinder keinen Zugriff auf das Gerät haben. Achten Sie darauf, dass das Kabel nicht herunterhängt.
- Dieses Gerät kann nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkter

körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden. Es sei denn, sie wurden von der für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder instruiert. Kindern sollte beigebracht werden, sich von diesem Gerät fernzuhalten und das Spielen damit zu unterlassen.

- Testen Sie das Gerät und das Kabel regelmäßig auf Beschädigungen. Bei Schäden jeglicher Art sollte das Gerät nicht verwendet werden.
- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern wenden Sie sich an einen autorisierten Experten.
- Wenn das Versorgungskabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder ähnlich qualifizierten Personen ausgetauscht werden, um eine Gefahr zu vermeiden.
- Aus Sicherheitsgründen darf ein gebrochenes oder beschädigtes Kabel nur durch ein gleichwertiges Kabel des Herstellers, unserer Kundendienstabteilung oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden.
- Halten Sie das Gerät und das Kabel von Hitze, direkter Sonneneinstrahlung, Feuchtigkeit, scharfen Kanten usw. fern.

- Verwenden Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt. Schalten Sie das Gerät aus, wenn Sie es nicht verwenden, auch wenn dies nur für einen Moment ist.
- Verwenden Sie nur Originalzubehör.
- Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät darf unter keinen Umständen in Wasser oder andere Flüssigkeiten getaucht werden oder mit diesen in Kontakt kommen. Verwenden Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.
- Sollte das Gerät feucht oder nass werden, ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose.
Greifen Sie nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Bei Missbrauch, falscher Handhabung oder fehlerhafter Reparatur wird keine Haftung für mögliche Schäden übernommen. In solchen Fällen sind auch Garantieleistungen ausgeschlossen.

SPEZIELLE SICHERHEITSHINWEISE FÜR DIESES GERÄT

- Verwenden Sie das Gerät zu keinem anderen Zweck als zum Trocknen der Haare.
- Blockieren Sie während des Betriebs weder die Lufteinlass- noch die Luftauslassöffnungen, da das Gebläse sonst überhitzen kann.
- Zum zusätzlichen Schutz wird die Installation einer Fehlerstromvorrichtung mit Fehlerennstrom von höchstens 30 mA empfohlen. Der Monteur kann Ihnen hier weiterhelfen.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung mit hoher Temperatur und/oder hohem Druck, um eine Beschädigung der Komponenten zu vermeiden.
- Bewahren Sie diesen Artikel fern von Orten mit Wasser auf. Verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe einer Badewanne, eines Sprühkopfs, eines Waschbeckens oder eines anderen Behälters mit Wasser. Sollte das Produkt versehentlich ins Wasser fallen, ziehen Sie sofort den Netzstecker und fassen Sie nicht ins Wasser. Das Produkt muss von einem professionellen Wartungspersonal überprüft werden, bevor es wieder verwendet wird.
- Ziehen Sie den Haartrockner sofort nach der Benutzung im Badezimmer aus der Steckdose.

Die Nähe zu Wasser stellt auch dann noch eine Gefahr dar, wenn das Gerät ausgeschaltet ist.

- Schalten Sie das Produkt immer aus, auch wenn Sie es nur für eine Weile stehen lassen.
- Bei Verwendung des Geräts nicht mit einem Handtuch oder anderen Kleidungsstücken abdecken oder blockieren.
- Achten Sie darauf, dass Ihre Haare nicht in den Lufteinlass geraten, damit diese während der Anwendung nicht eingezogen werden. Halten Sie den Lufteinlassfilter staub- und fusselfrei.
- Dieser Haartrockner ist mit einem Überhitzungsschutz ausgestattet, der sich automatisch abschalten kann, wenn die Temperatur des Haartrockners zu hoch ist. Schalten Sie zu diesem Zeitpunkt sofort den Netzschalter aus und ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, lassen Sie den Haartrockner einige Minuten abkühlen, bevor Sie ihn wieder verwenden. Nachdem Sie überprüft haben, dass sich am Lufteinlass und -auslass keine Haare oder Fremdkörper befinden, schalten Sie den Netzschalter ein.
- Schließen Sie das Produkt nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie es bei einem Störfall schnell vom Stromnetz trennen können.
- Fassen Sie den Netzstecker niemals mit feuchten Händen an.

- Während des Gebrauchs werden das Produkt und die Düse sehr heiß. - Halten Sie das Produkt während des Betriebs immer am Handgriff fest.
- Sprühen Sie nicht mit Haarspray, wenn das Produkt eingeschaltet ist.
- Verwenden Sie das Produkt nicht für Perücken oder Haarteile aus synthetischem Material.
- **WARNUNG: Verwenden Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser in Badewannen, Becken oder anderen Gefäßen. Tauchen Sie den Haartrockner niemals in Wasser oder machen Sie ihn nass.**



Lieferumfang:

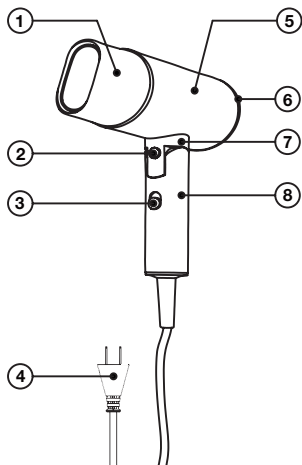
- 1x Föhn
- 1x Luftdüse
- 1x Reisebeutel
- 1x Bedienungsanleitung

Technische Details:

- Leistung:
1800W-2100W
- Netzspannung:
220 - 240 V ~
50 - 60 Hz
- Schutzklasse: II

FUNKTION

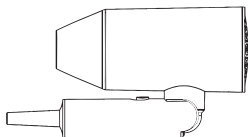
1. Luftdüse
2. Kaltmodus
3. Ein/Aus-Taste
4. Stecker & Netzkabel
5. Körper
6. Abnehmbare Filterabdeckung
7. Faltgelenk
8. Griff



GEBRAUCHSANWEISUNG

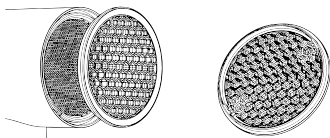
1. Schließen Sie das Netzteil an und drücken Sie die Ein/Aus-Taste.
2. Stellen Sie den Modus entsprechend der Nutzung ein:
 - I: Sanfte warme Luft - verhindert das Austrocknen der Haare.
 - II: Starke Luft für schnelles Trocknen.
 - *: Kalte Luft.
3. Halten Sie bei der Verwendung einen Abstand von ca. 5 cm zwischen Luftauslass und Haar ein und bewegen Sie den Haartrockner mit konstanter Geschwindigkeit hin und her.
4. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste auf „0“ und ziehen Sie das Netzkabel nach Gebrauch ab.

5. Falten Sie den Haartrockner zum Aufbewahren oder Reisen.
6. In jedem Modus wird eine große Anzahl negativer Ionen ($> 0,2$ Millionen/CM³) vom Haartrockner freigesetzt, um Ihr Haar geschmeidiger und glatter zu machen.
7. Der Haartrockner ist mit einer abnehmbaren Luftdüse ausgestattet, die zum präzisen Föhnen und Stylen der Haare verwendet wird.



REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

- Trennen Sie Ihren Haartrockner immer vom Strom, bevor Sie ihn reinigen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser. Reinigen Sie das Gerät mit einem leicht feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem trockenen Tuch ab
- Entfernen Sie regelmäßig den Deckel des Lufteinlasses und reinigen Sie den Filter von Staub und Haaren.
- Führen Sie keine anderen Wartungs- oder Reparaturarbeiten als die in dieser Anleitung beschriebenen durch.



ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTE **INFORMATIONEN FÜR PRIVATE HAUSHALTE** **GEMÄSS § 18 ABS. 4 ELEKTROG**

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Abfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben diese einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabesysteme.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altakkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zu trennen. Dies gilt nicht, soweit Altgeräte einer Vorbereitung zur Wiederverwendung

unter Beteiligung eines öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgers zugeführt werden.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertreibern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben.

Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte sowie diejenigen Lebensmittelgeschäfte mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr oder dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lager- und Versandflächen für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Vertreiber haben die Rücknahme grundsätzlich durch geeignete Rückgabemöglichkeiten in zumutbarer Entfernung zum jeweiligen Endnutzer zu gewährleisten.

Die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe eines Altgerätes besteht bei rücknahmepflichtigen Vertreibern unter anderem dann, wenn ein neues gleichartiges Gerät, das im Wesentlichen die gleichen Funktionen erfüllt, an einen Endnutzer abgegeben wird. Wenn ein neues Gerät an einen privaten Haushalt ausgeliefert wird, kann das gleichartige Altgerät auch dort zur unentgeltlichen Abholung übergeben werden; dies gilt bei einem Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln für Geräte der Kategorien 1, 2 oder 4 gemäß § 2 Abs. 1 ElektroG, nämlich „Wärmeüberträger“, „Bildschirmgeräte“ oder „Großgeräte“ (letztere mit mindestens einer äußeren Abmessung über 50 Zentimeter). Zu einer entsprechenden Rückgabe-Absicht werden Endnutzer beim Abschluss eines Kaufvertrages befragt. Außerdem besteht die Möglichkeit der unentgeltlichen Rückgabe bei Sammelstellen der Vertreter unabhängig vom Kauf eines neuen Gerätes für solche Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, und zwar beschränkt auf drei Altgeräte pro Geräteart.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer



durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu erfassen ist.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Before using this device, please read the operating instructions carefully.
- Please keep these operating instructions, the warranty certificate, the proof of purchase and, if possible, the carton with the inner packaging.
- The device is intended for private use only and not for commercial use.
- Always disconnect the plug from the socket when the device is not in use, when attaching accessories, cleaning the device or when a malfunction occurs. Switch off the appliance beforehand and pull the plug, not the cord.
- To protect children from the dangers of electrical appliances, never let them near the appliance unattended. Choose a location for your appliance where children cannot access it. Make sure that the cord is not hanging down.
- This appliance cannot be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge. Unless they have been supervised or instructed by the person responsible for their safety. Children should be taught to stay away from this device and refrain from playing with it.

- Test the unit and cord regularly for damage. If there is damage of any kind, the device should not be used.
- Do not repair the device yourself, contact an authorized expert.
- If the supply cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- For safety reasons, a broken or damaged cable must only be replaced with an equivalent cable from the manufacturer, our service department or a similarly qualified person.
- Keep the unit and cable away from heat, direct sunlight, moisture, sharp edges, etc.
- Never use the device unattended. Switch off the device when not in use, even if only for a moment.
- Use only original accessories.
- Do not use the device outdoors.
- Under no circumstances should the device be immersed in or come into contact with water or other liquids. Do not use the device with wet or damp hands.
- If the device becomes damp or wet, unplug it from the power outlet immediately.
Do not reach into the water.
- Only use the device for its intended purpose.

- In the event of misuse, incorrect handling or faulty repair, no liability is accepted for possible damage. In such cases, warranty services are also excluded.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR THIS DEVICE

- Do not use the unit for any purpose other than drying hair.
- Do not block the air inlet or outlet openings during operation, otherwise the blower may overheat.
- For additional protection, the installation of a residual current device with a rated fault current of 30 mA or less is recommended. The installer can help you with this.
- Do not place the product in a humid environment with high temperature and/or high pressure to avoid damage to the components.
- Keep this item away from places with water. Do not use this product near a bathtub, spray head, sink, or other container of water. If the product is accidentally dropped into water, unplug it immediately and do not reach into the water. The product must be inspected by a professional maintenance person before it is used again.

- Unplug the hair dryer immediately after use in the bathroom. Proximity to water is still a hazard even when the product is turned off.
- Always turn off the product, even if you just leave it for a while.
- When in use, do not cover or block the unit with a towel or other clothing.
- Make sure your hair does not get caught in the air inlet to prevent it from being pulled in during use. Keep the air inlet filter free of dust and lint.
- This hair dryer is equipped with an overheat protection that can automatically shut off if the temperature of the hair dryer is too high. At this time, immediately turn off the power switch and unplug the hair dryer from the outlet, let the hair dryer cool down for a few minutes before using it again. After checking that there is no hair or foreign objects at the air inlet and outlet, turn on the power switch.
- Only plug the product into an easily accessible power outlet so that you can quickly disconnect it from the mains in the event of a malfunction.
- Never touch the power plug with wet hands.
- During use, the product and the nozzle become very hot. - Always hold the product by the handle during operation.
- Do not spray with hairspray when the product is switched on.

- Do not use the product for wigs or hairpieces made of synthetic material.
- **WARNING: Do not use this appliance near water in bathtubs, basins or other vessels. Never immerse the hair dryer in water or get**



Scope of delivery:

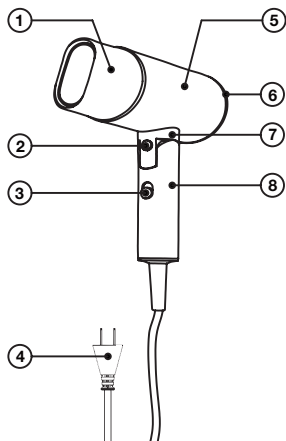
- 1x hair dryer
- 1x air nozzle
- 1x travel pouch
- 1x instruction manual

Technical details:

- Power:
1800W-2100W
- Mains voltage:
220 - 240 V ~
50 - 60 Hz
- Protection class: II

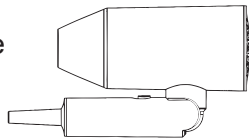
FUNCTION

1. Air nozzle
2. Cold mode
3. On/Off button
4. Plug & power cord
5. Body
6. Removable filter cover
7. Folding hinge
8. Handle



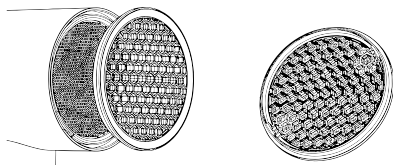
INSTRUCTION MANUAL

1. connect the power adapter and press the on/off button.
2. set the mode according to the usage:
 - I: Gentle warm air - prevents hair from drying out.
 - II: Strong air for quick drying.
 - *: Cold air.
3. During use, keep a distance of about 5 cm between the air outlet and the hair and move the hair dryer back and forth at a constant speed.
4. Press the on/off button to "0" and unplug the power cord after use.
5. fold the hair dryer for storage or travel.
6. In each mode, a large number of negative ions (> 0.2 million/ CM^3) are released from the hair dryer to make your hair more supple and smooth.
7. hair dryer is equipped with a removable air nozzle, which is used for precise blow-drying and styling hair.



CLEANING AND MAINTENANCE

- Always disconnect your hair dryer from the power before cleaning it.
 - Do not immerse the device in water. Clean the device with a slightly damp cloth and dry it with a dry cloth
 - Periodically remove the air inlet cover and clean dust and hair from the filter.
 - Do not perform any maintenance or repairs other than those described in this manual.
- described in this manual.



CONSIGNES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

- Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- Veuillez conserver ce mode d'emploi, le certificat de garantie, la preuve d'achat et, si possible, le carton avec l'emballage intérieur.
- L'appareil est exclusivement destiné à un usage privé et non à un usage professionnel.
- Débranchez toujours la fiche de la prise de courant lorsque l'appareil n'est pas utilisé, lorsque vous fixez des accessoires, lorsque vous nettoyez l'appareil ou en cas de dysfonctionnement. Éteignez l'appareil au préalable et tirez sur la fiche, pas sur le câble.
- Pour protéger les enfants des dangers des appareils électriques, ne les laissez jamais s'approcher de l'appareil sans surveillance. Choisissez l'emplacement de votre appareil de manière à ce que les enfants ne puissent pas y accéder. Veillez à ce que le câble ne pende pas.
- Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience

et de connaissances. Sauf si elles ont été supervisées ou instruites par la personne responsable de leur sécurité. Il convient d'apprendre aux enfants à se tenir à l'écart de cet appareil et à ne pas jouer avec.

- Testez régulièrement l'appareil et le câble pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés. En cas de dommages de quelque nature que ce soit, l'appareil ne doit pas être utilisé.
- Ne réparez pas l'appareil vous-même, mais adressez-vous à un expert agréé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes qualifiées similaires afin d'éviter tout danger.
- Pour des raisons de sécurité, un câble cassé ou endommagé ne peut être remplacé que par un câble équivalent fourni par le fabricant, notre service après-vente ou une personne de qualification similaire.
- Tenez l'appareil et le câble à l'écart de la chaleur, de la lumière directe du soleil, de l'humidité, des arêtes vives, etc.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance. Éteignez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas, même si ce n'est que pour un instant.
- N'utilisez que des accessoires d'origine.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

- L'appareil ne doit en aucun cas être immergé ou entrer en contact avec de l'eau ou d'autres liquides. N'utilisez pas l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Si l'appareil est humide ou mouillé, débranchez immédiatement la fiche d'alimentation de la prise de courant.
Ne mettez pas la main dans l'eau.
- N'utilisez l'appareil que pour l'usage auquel il est destiné.
- En cas d'abus, de mauvaise utilisation ou de réparation incorrecte, nous déclinons toute responsabilité pour d'éventuels dommages. Dans de tels cas, les prestations de garantie sont également exclues.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ SPÉCIALES POUR CET APPAREIL

- N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que le séchage des cheveux.
- Ne bloquez pas les ouvertures d'entrée ou de sortie d'air pendant le fonctionnement, car le ventilateur pourrait alors surchauffer.
- Pour une protection supplémentaire, il est recommandé d'installer un dispositif à courant de défaut avec un courant nominal de défaut de 30 mA maximum. L'installateur peut vous aider à ce sujet.

- Ne placez pas le produit dans un environnement humide à haute température et/ou haute pression afin d'éviter d'endommager les composants.
- Conservez cet article loin des endroits où il y a de l'eau. N'utilisez pas ce produit à proximité d'une baignoire, d'un pulvérisateur, d'un lavabo ou de tout autre récipient contenant de l'eau. Si le produit tombe accidentellement dans l'eau, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et ne mettez pas la main dans l'eau. Le produit doit être contrôlé par un professionnel de l'entretien avant d'être réutilisé.
- Débranchez le sèche-cheveux de la prise électrique immédiatement après l'avoir utilisé dans la salle de bain. La proximité de l'eau constitue un danger même lorsque l'appareil est éteint.
- Éteignez toujours le produit, même si vous ne le laissez que quelques instants.
- Lors de l'utilisation, ne couvrez pas ou ne bloquez pas l'appareil avec une serviette ou un autre vêtement.
- Veillez à ce que vos cheveux ne soient pas pris dans l'entrée d'air afin qu'ils ne soient pas aspirés pendant l'utilisation. Maintenez le

filtre d'entrée d'air exempt de poussière et de peluches.

- Ce sèche-cheveux est équipé d'une protection contre la surchauffe qui peut s'arrêter automatiquement si la température du sèche-cheveux est trop élevée. Dans ce cas, éteignez immédiatement l'interrupteur et débranchez le sèche-cheveux, puis laissez-le refroidir quelques minutes avant de le réutiliser. Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de cheveux ou de corps étrangers à l'entrée et à la sortie d'air, allumez l'interrupteur d'alimentation.
- Ne branchez le produit que sur une prise de courant facilement accessible afin de pouvoir le débrancher rapidement en cas d'incident.
- Ne touchez jamais la fiche d'alimentation avec des mains humides.
- Pendant l'utilisation, le produit et la buse deviennent très chauds. - Tenez toujours le produit par la poignée pendant son utilisation.
- Ne vaporisez pas de laque lorsque le produit est allumé.
- N'utilisez pas ce produit pour des perruques ou des postiches en matière synthétique.
- **AVERTISSEMENT : N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau dans une baignoire, un bassin ou tout autre récipient.**

Ne plongez jamais le sèche-cheveux dans l'eau et ne le mouillez jamais.



Contenu de la livraison :

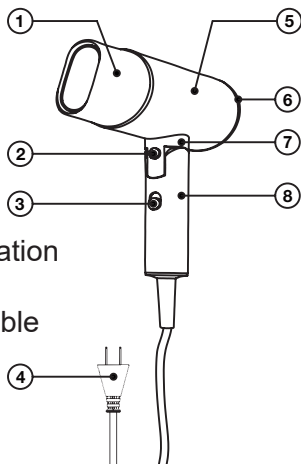
- 1x sèche-cheveux
- 1x buse d'air
- 1x sac de voyage
- 1x mode d'emploi

Détails techniques :

- Puissance :
1800W-2100W
- Tension de réseau :
220 - 240 V ~
50 - 60 Hz
- Classe de protection : II

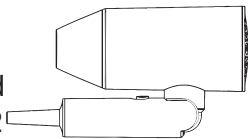
FONCTION

1. Buse d'air
2. Mode froid
3. Bouton marche/arrêt
4. Prise & cordon d'alimentation
5. Corps
6. Couvercle de filtre amovible
7. Articulation de pliage
8. Poignée



MODE D'EMPLOI

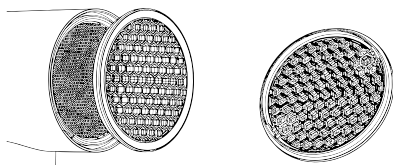
1. branchez l'adaptateur secteur et appuyez sur le bouton marche/arrêt.
2. réglez le mode en fonction de l'utilisation :
 - I : air chaud et doux - empêche le dessèchement des cheveux.
 - II : air fort pour un séchage rapide.
 - * : Air froid.
3. Lors de l'utilisation, maintenez une distance d'environ 5 cm entre la sortie d'air et les cheveux et déplacez le sèche-cheveux d'avant en arrière à une vitesse constante.
4. appuyez sur la touche marche/arrêt sur "0" et débranchez le cordon d'alimentation après utilisation.
5. pliez le sèche-cheveux pour le ranger ou pour voyager.
6. dans chaque mode, un grand nombre d'ions négatifs ($> 0,2$ million/CM³) sont libérés par le sèche-cheveux pour rendre vos cheveux plus souples et plus lisses.
7. le sèche-cheveux est équipé d'une buse d'air amovible qui est utilisée pour sécher et coiffer les cheveux avec précision.



NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez toujours votre sèche-cheveux avant de le nettoyer.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau. Nettoyez l'appareil avec un chiffon légèrement humide et séchez-le avec un chiffon sec.
- Retirez régulièrement le couvercle de l'entrée d'air et nettoyez la poussière et les cheveux du filtre.
- N'effectuez pas de travaux d'entretien ou de réparation autres que ceux décrits dans ce manuel.

décrites dans ce manuel.



INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar este aparato, lea atentamente el manual de instrucciones.
- Conserve este manual de instrucciones, el certificado de garantía, el comprobante de compra y, si es posible, la caja con el embalaje interior.
- El aparato está destinado exclusivamente a un uso privado y no comercial.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no lo utilice, cuando coloque accesorios, cuando lo limpie o cuando se produzca una avería. Apague previamente el aparato y tire del enchufe, no del cable.
- Para proteger a los niños de los peligros de los aparatos eléctricos, no los deje nunca solos cerca del aparato. Elija un lugar para su aparato donde los niños no puedan acceder a él. Asegúrese de que el cable no cuelgue.
- Este aparato no puede ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos. A menos que hayan sido supervisados o instruidos por la

persona responsable de su seguridad. Se debe enseñar a los niños a mantenerse alejados de este aparato y abstenerse de jugar con él.

- Compruebe periódicamente que el aparato y el cable no presentan daños. En caso de daños, no utilice el aparato.
- No repare el aparato usted mismo, póngase en contacto con un técnico autorizado.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su servicio técnico o personal cualificado para evitar riesgos.
- Por razones de seguridad, un cable roto o dañado sólo debe sustituirse por un cable equivalente del fabricante, de nuestro servicio técnico o de una persona con cualificación similar.
- Mantenga el aparato y el cable alejados del calor, la luz solar directa, la humedad, los bordes afilados, etc.
- No utilice nunca el aparato sin vigilancia. Apague el aparato cuando no lo utilice, aunque sólo sea un momento.
- Utilice únicamente accesorios originales.
- No utilice el aparato al aire libre.
- El aparato no debe sumergirse ni entrar en contacto con agua u otros líquidos bajo ninguna circunstancia. No utilice el aparato con las manos mojadas o húmedas.

- Si el aparato se moja, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No introduzca la mano en el agua.
- Utilice el aparato sólo para los fines previstos.
- En caso de uso indebido, manipulación incorrecta o reparación defectuosa, no se acepta ninguna responsabilidad por posibles daños. En tales casos, también quedan excluidos los servicios de garantía.

INSTRUCCIONES ESPECIALES DE SEGURIDAD PARA ESTE APARATO

- No utilice el aparato para ningún otro fin que no sea secar el pelo.
- No bloquee las aberturas de entrada o salida de aire durante el funcionamiento, de lo contrario el ventilador podría sobrecalentarse.
- Para una protección adicional, se recomienda la instalación de un dispositivo de corriente residual con una corriente de fallo nominal de 30 mA o inferior. El instalador puede ayudarle al respecto.
- No coloque el producto en un ambiente húmedo con alta temperatura y/o alta presión para evitar daños en los componentes.
- Mantenga este producto alejado de lugares con agua. No utilice este producto cerca de una bañera, rociador, lavabo u otro recipiente con

agua. Si el producto cae accidentalmente en el agua, desenchúfelo inmediatamente y no toque el agua. El producto debe ser revisado por un profesional de mantenimiento antes de volver a utilizarlo.

- Desenchufe el secador de pelo inmediatamente después de utilizarlo en el cuarto de baño. La proximidad del agua sigue siendo un peligro aunque el producto esté apagado.
- Apague siempre el producto, aunque sólo lo deje un rato.
- No cubra ni bloquee el aparato con una toalla u otra prenda cuando lo esté utilizando.
- Asegúrese de que su pelo no quede atrapado en la entrada de aire para que no sea arrastrado durante el uso. Mantenga el filtro de entrada de aire libre de polvo y pelusas.
- Este secador de pelo está equipado con una protección contra el sobrecalentamiento que puede desconectarse automáticamente si la temperatura del secador de pelo es demasiado alta. En ese momento, apague inmediatamente el interruptor de red y desenchufe el secador de pelo de la toma de corriente, deje que se enfríe durante unos minutos antes de volver a utilizarlo. Después de comprobar que no hay pelos ni objetos extraños en la entrada y salida de aire, encienda el interruptor de alimentación.

- Enchufe el producto únicamente en una toma de corriente de fácil acceso para poder desconectarlo rápidamente de la red en caso de avería.
- No toque nunca el enchufe con las manos mojadas.
- Durante el uso, el producto y la boquilla se calientan mucho. - Sujete siempre el producto por el mango durante el funcionamiento.
- No rocíe con laca cuando el producto esté encendido.
- No utilice el producto para pelucas o postizos de material sintético.
- **ADVERTENCIA: No utilice este aparato cerca del agua en bañeras, lavabos u otros recipientes. No sumerja nunca el secador de pelo en agua ni lo moje.**



Volumen de suministro:

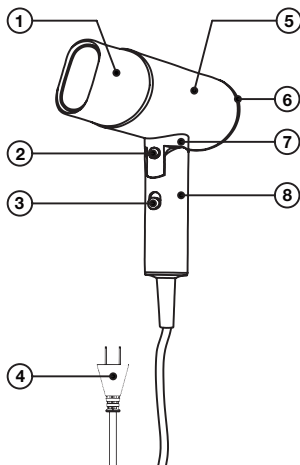
- 1x secador de pelo
- 1x boquilla de aire
- 1x bolsa de viaje
- 1x manual de instrucciones

Detalles técnicos:

- Potencia:
1800W-2100W
- Tensión de red:
220 - 240 V ~
50 - 60 Hz
- Clase de protección: II

FUNCIÓN

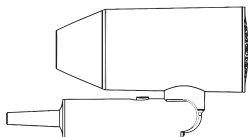
1. Boquilla de aire
2. Modo frío
3. Botón de encendido/apagado
4. Enchufe y cable de alimentación
5. Cuerpo
6. Tapa del filtro extraíble
7. Bisagra plegable
8. Asa



INSTRUCCIONES DE USO

1. Conecte la fuente de alimentación y pulse el botón de encendido/apagado.
2. Ajuste el modo según el uso:
 - I: Aire caliente suave - evita que el cabello se seque.
 - II: Aire fuerte para un secado rápido.
 - *: Aire frío.
3. Durante el uso, mantenga una distancia de unos 5 cm entre la salida de aire y el cabello y mueva el secador de un lado a otro a una velocidad constante.
4. Pulse el botón de encendido/apagado hasta "0" y desenchufe el cable de alimentación después de usarlo.

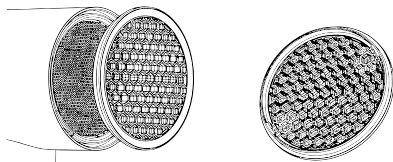
5. Pliega el secador para guardarlo o llevártelo de viaje.
6. En cada modo, el secador libera un gran número de iones negativos ($> 0,2$ millones/ CM^3) para que tu pelo esté más suave y liso.
7. el secador está equipado con una boquilla de aire desmontable que se utiliza para secar y peinar el cabello con precisión.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte siempre el secador de pelo de la red eléctrica antes de limpiarlo.
- No sumerja el aparato en agua. Limpie el aparato con un paño ligeramente humedecido y séquelo con un paño seco.
- Retire periódicamente la tapa de la entrada de aire y limpie el polvo y el pelo del filtro.
- No realice ningún trabajo de mantenimiento o reparación que no esté descrito en este manual.

descritos en este manual.



ISTRUZIONI GENERALI DI SICUREZZA

- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso.
- Conservare le presenti istruzioni per l'uso, il certificato di garanzia, la prova d'acquisto e, se possibile, la scatola con l'imballaggio interno.
- L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso privato e non all'uso commerciale.
- Staccare sempre la spina quando l'apparecchio non è in uso, quando si collegano gli accessori, quando si pulisce l'apparecchio o quando si verifica un malfunzionamento. Spegnerne preventivamente l'apparecchio e staccare la spina, non il cavo.
- Per proteggere i bambini dai pericoli degli apparecchi elettrici, non lasciarli mai incustoditi vicino all'apparecchio. Scegliere una posizione in cui l'apparecchio non sia accessibile ai bambini. Assicurarsi che il cavo non penda.
- Questo apparecchio non può essere utilizzato da persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o con scarsa esperienza e conoscenza. A meno che non siano state sorvegliate o istruite dalla persona responsabile della loro sicurezza.

I bambini devono essere educati a non avvicinarsi a questo apparecchio e ad astenersi dal giocarci.

- Verificare regolarmente che l'apparecchio e il cavo non presentino danni. In caso di danni di qualsiasi tipo, l'apparecchio non deve essere utilizzato.
- Non riparare l'apparecchio da soli, ma rivolgersi a un tecnico autorizzato.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da persone altrettanto qualificate, per evitare un pericolo.
- Per motivi di sicurezza, un cavo rotto o danneggiato deve essere sostituito solo con un cavo equivalente del produttore, del nostro servizio di assistenza o di una persona altrettanto qualificata.
- Tenere l'unità e il cavo lontano da calore, luce solare diretta, umidità, bordi taglienti, ecc.
- Non utilizzare mai l'apparecchio senza sorveglianza. Spegnerlo l'apparecchio quando non viene utilizzato, anche solo per un momento.
- Utilizzare solo accessori originali.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
- In nessun caso l'apparecchio deve essere immerso o venire a contatto con acqua o altri

liquidi. Non utilizzare l'unità con le mani bagnate o umide.

- Se l'unità diventa umida o bagnata, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente.

Non immergersi nell'acqua.

- Utilizzare l'apparecchio solo per lo scopo previsto.
- In caso di uso improprio, manipolazione errata o riparazione difettosa, si declina ogni responsabilità per eventuali danni. In questi casi sono esclusi anche i servizi di garanzia.

ISTRUZIONI SPECIALI DI SICUREZZA PER QUESTO APPARECCHIO

- Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi dall'asciugatura dei capelli.
- Non ostruire le aperture di ingresso o di uscita dell'aria durante il funzionamento, altrimenti il ventilatore potrebbe surriscaldarsi.
- Per una maggiore protezione, si raccomanda l'installazione di un interruttore differenziale con una corrente di guasto nominale di 30 mA o inferiore. L'installatore può aiutarvi a farlo.
- Per evitare di danneggiare i componenti, non collocare il prodotto in un ambiente umido, ad alta temperatura e/o ad alta pressione.

- Tenere il prodotto lontano da luoghi con presenza di acqua. Non utilizzare il prodotto in prossimità di vasche da bagno, spruzzatori, lavandini o altri contenitori contenenti acqua. Se il prodotto cade accidentalmente in acqua, staccare immediatamente la spina e non toccare l'acqua. Il prodotto deve essere controllato da un professionista della manutenzione prima di essere riutilizzato.
- Scollegare l'asciugacapelli subito dopo l'uso in bagno. La vicinanza all'acqua rimane un pericolo anche quando il prodotto è spento.
- Spegnerne sempre il prodotto, anche se lo si lascia per poco tempo.
- Non coprire o bloccare l'apparecchio con un asciugamano o altri indumenti quando è in funzione.
- Assicurarci che i capelli non rimangano impigliati nella presa d'aria, in modo che non vengano trascinati durante l'uso. Mantenere il filtro di ingresso dell'aria libero da polvere e lanugine.
- Questo asciugacapelli è dotato di una protezione contro il surriscaldamento che può spegnersi automaticamente se la temperatura dell'asciugacapelli è troppo alta. In questo caso, spegnere immediatamente l'interruttore di rete e scollegare l'asciugacapelli dalla presa

di corrente, lasciarlo raffreddare per alcuni minuti prima di utilizzarlo nuovamente. Dopo aver controllato che non vi siano capelli o oggetti estranei all'ingresso e all'uscita dell'aria, accendere l'interruttore di alimentazione.

- Collegare il prodotto solo a una presa di corrente facilmente accessibile, in modo da poterlo scollegare rapidamente dalla rete elettrica in caso di malfunzionamento.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.
- Durante l'uso, il prodotto e l'ugello diventano molto caldi. - Durante il funzionamento, tenere sempre il prodotto per l'impugnatura.
- Non spruzzare lacca per capelli quando il prodotto è acceso.
- Non utilizzare il prodotto per parrucche o parrucchini in materiale sintetico.
- **AVVERTENZA: Non utilizzare questo apparecchio in prossimità di acqua in vasche da bagno, bacini o altri recipienti. Non immergere mai l'asciugacapelli in acqua**



Contenuto della fornitura:

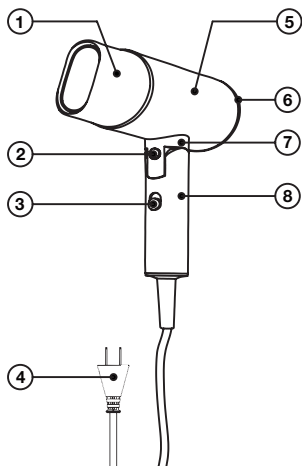
- 1x asciugacapelli
- 1x bocchetta per l'aria
- 1x borsa da viaggio
- 1x manuale di istruzioni

Dettagli tecnici:

- Potenza:
1800W-2100W
- Tensione di rete:
220 - 240 V ~
50 - 60 Hz
- Classe di protezione: II

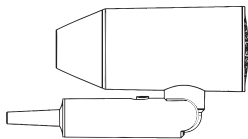
FUNZIONE

1. Ugello dell'aria
2. Modalità freddo
3. Pulsante di accensione/spegnimento
4. Spina e cavo di alimentazione
5. Corpo
6. Copercchio del filtro rimovibile
7. Cerniera pieghevole
8. Maniglia



ISTRUZIONI PER L'USO

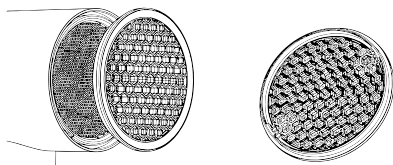
1. Collegare l'alimentazione e premere il pulsante di accensione/spegnimento.
2. Impostare la modalità di funzionamento in base all'uso.
2. impostare la modalità in base all'utilizzo:
 - I: Aria calda delicata - evita che i capelli si seccino.
 - II: Aria forte per un'asciugatura rapida.
 - *: Aria fredda.
3. Durante l'uso, mantenere una distanza di circa 5 cm tra l'uscita dell'aria e i capelli e muovere l'asciugacapelli avanti e indietro a velocità costante.
4. Premere il pulsante di accensione/spegnimento su "0" e scollegare la spina.
4. Premere il pulsante di accensione e spegnimento su "0" e scollegare il cavo di alimentazione dopo l'uso.
5. piegare l'asciugacapelli per riporlo o per viaggiare.
6. in ogni modalità, un gran numero di ioni negativi ($> 0,2$ milioni/CM³) viene rilasciato dall'asciugacapelli per rendere i capelli più lisci e lucenti.
7. l'asciugacapelli è dotato di un beccuccio d'aria rimovibile utilizzato per asciugare e mettere in piega i capelli con precisione.



Pulizia e manutenzione

- Scollegare sempre l'asciugacapelli dalla rete elettrica prima di pulirlo.
- Non immergere l'apparecchio in acqua. Pulire l'apparecchio con un panno leggermente umido e asciugarlo con un panno asciutto.
- Rimuovere periodicamente il coperchio della presa d'aria e pulire il filtro da polvere e capelli.
- Non eseguire interventi di manutenzione o riparazione diversi da quelli descritti nel presente manuale.

descritte in questo manuale.



ALGEMENE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES

- Lees voor gebruik van dit apparaat de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.
- Bewaar deze gebruiksaanwijzing, het garantiebewijs, het aankoopbewijs en, indien mogelijk, de doos met de binnenvpakking.
- Het apparaat is uitsluitend bestemd voor particulier gebruik en niet voor commercieel gebruik.
- Trek altijd de stekker uit het stopcontact als het apparaat niet wordt gebruikt, als u accessoires bevestigt, als u het apparaat schoonmaakt of als er een storing optreedt. Schakel het apparaat eerst uit en trek aan de stekker, niet aan het snoer.
- Om kinderen tegen de gevaren van elektrische apparaten te beschermen, mag u ze nooit zonder toezicht in de buurt van het apparaat laten. Kies een plaats voor uw apparaat waar kinderen niet bij kunnen. Zorg ervoor dat het snoer niet naar beneden hangt.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door personen (inclusief kinderen) met verminderde fysieke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, of met een gebrek aan ervaring en kennis. Tenzij

zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen van de persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Kinderen moet worden geleerd uit de buurt van dit apparaat te blijven en er niet mee te spelen.

- Controleer het toestel en de kabel regelmatig op beschadigingen. Als er schade is, mag het apparaat niet worden gebruikt.
- Repareer het apparaat niet zelf, maar neem contact op met een erkende vakman.
- Als de voedingskabel beschadigd is, moet deze door de fabrikant, diens serviceagent of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon worden vervangen om gevaar te voorkomen.
- Om veiligheidsredenen mag een gebroken of beschadigde kabel alleen worden vervangen door een gelijkwaardige kabel van de fabrikant, onze servicedienst of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon.
- Houd het apparaat en de kabel uit de buurt van hitte, direct zonlicht, vocht, scherpe randen, enz.
- Gebruik het apparaat nooit zonder toezicht. Schakel het apparaat uit als het niet wordt gebruikt, al is het maar voor even.
- Gebruik alleen originele accessoires.
- Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat mag in geen geval worden

ondergedompeld in of in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het toestel niet met natte of vochtige handen.

- Als het apparaat vochtig of nat wordt, trek dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact. Grijp niet in het water.
- Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.
- Bij verkeerd gebruik, verkeerde behandeling of foutieve reparatie wordt geen aansprakelijkheid aanvaard voor eventuele schade. In dergelijke gevallen zijn ook garantieprestaties uitgesloten.

SPECIALE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN VOOR DIT APPARAAT

- Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan het drogen van haar.
- Blokkeer de luchtinlaat- en luchtuitlaatopeningen niet tijdens het gebruik, anders kan de ventilator oververhit raken.
- Voor extra bescherming wordt de installatie van een aardlekschakelaar met een nominale foutstroom van 30 mA of minder aanbevolen. De installateur kan u hierbij helpen.
- Plaats het product niet in een vochtige omgeving met hoge temperatuur en/of hoge druk om schade aan de componenten te voorkomen.

- Houd dit product uit de buurt van plaatsen met water. Gebruik dit product niet in de buurt van een badkuip, sproeikop, gootsteen of andere bak met water. Als het product per ongeluk in het water valt, haal dan onmiddellijk de stekker uit het stopcontact en raak het water niet aan. Het product moet door een professioneel onderhoudspersoon worden gecontroleerd voordat het opnieuw wordt gebruikt.
- Haal onmiddellijk na gebruik in de badkamer de stekker uit het stopcontact. De nabijheid van water blijft een gevaar, ook als het product is uitgeschakeld.
- Schakel het product altijd uit, ook als u het maar even laat staan.
- Bedek of blokkeer het apparaat niet met een handdoek of andere kleding wanneer het in gebruik is.
- Zorg ervoor dat uw haar niet verstrikt raakt in de luchtinlaat, zodat het tijdens het gebruik niet naar binnen wordt getrokken. Houd het luchtinlaatfilter vrij van stof en pluizen.
- Deze haardroger is uitgerust met een oververhittingsbeveiliging die automatisch kan uitschakelen als de temperatuur van de haardroger te hoog wordt. Zet op dat moment onmiddellijk de hoofdschakelaar uit en haal de stekker van de haardroger uit het stopcontact,

laat hem enkele minuten afkoelen voordat u hem weer gebruikt. Nadat u gecontroleerd heeft of er geen haar of vreemde voorwerpen bij de luchtinlaat en -uitlaat zitten, zet u de hoofdschakelaar aan.

- Sluit het product alleen aan op een gemakkelijk bereikbaar stopcontact, zodat u het in geval van storing snel van het stroomnet kunt loskoppelen.
- Raak de netstekker nooit met natte handen aan.
- Tijdens het gebruik worden het product en het mondstuk zeer heet. - Houd het product tijdens het gebruik altijd bij het handvat vast.
- Spuit niet met haarlak als het product is ingeschakeld.
- Gebruik het product niet voor pruiken of haarstukken van synthetisch materiaal.
- **WAARSCHUWING: Gebruik dit apparaat niet in de buurt van water in badkuipen, wastafels of andere vaten. Dompel de haardroger nooit onder in water en maak hem nooit nat.**



Leveringsomvang:

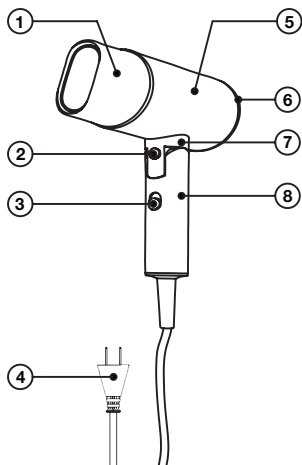
- 1x haardroger
- 1x luchtmondstuk
- 1x reistas
- 1x gebruiksaanwijzing

Technische details:

- Vermogen: 1800W-2100W
- Netspanning: 220 - 240 V ~ 50 - 60 Hz
- Beschermingsklasse: II

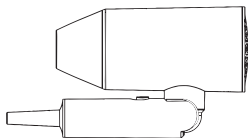
Functie

1. Luchtmondstuk
2. Koude modus
3. Aan/uit-knop
4. Stekker en netsnoer
5. Lichaam
6. Afneembaar filterdeksel
7. Inklapbaar scharnier
8. Handvat



INSTRUCTIES VOOR GEBRUIK

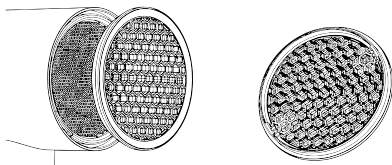
1. Sluit de voeding aan en druk op de aan/uit-knop.
2. Stel de modus in volgens het gebruik:
 - I: Zachte warme lucht - voorkomt dat het haar uitdroogt.
 - II: Sterke lucht voor snel drogen.
 - *: Koude lucht.
3. Houd tijdens het gebruik een afstand van ongeveer 5 cm tussen de luchtuitlaat en het haar en beweeg de haardroger heen en weer met een constante snelheid.
4. Druk de aan/uit-knop op '0' en trek na gebruik de stekker uit het stopcontact.
5. vouw de haardroger in voor opslag of reizen.
6. in elke stand komt er een groot aantal negatieve ionen ($> 0,2$ miljoen/ CM^3) vrij uit de haardroger om je haar gladder en slanker te maken.
7. de haardroger is uitgerust met een afneembaar luchtmondstuk voor het nauwkeurig föhnen en stylen van het haar.



REINIGING EN ONDERHOUD

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u uw haardroger schoonmaakt.

- Dompel het apparaat niet onder in water. Reinig het apparaat met een licht vochtige doek en droog het af met een droge doek.
 - Verwijder regelmatig het deksel van de luchtinlaat en reinig stof en haren van het filter.
 - Voer geen andere onderhouds- of reparatiewerkzaamheden uit dan die welke in deze handleiding zijn beschreven.
- beschreven in deze handleiding.



220-240V 50~60Hz 1800-2100W



Designed and engineered by LEBENLANG

LEBENLANG GmbH

Armand-Peugeot-Straße 1D

51149 Köln/Germany